



I. ERANSKINA / ANEXO I

DIRULAGUNTZAK ESKATZEKO ORRIA
SOLICITUD DE SUBVENCIÓN

1. MODALITATEA
LARRIALDI EGOERETAN EKINTZA HUMANITARIO ESPEZIALIZATUEN
PROIEKTUENTZAT
MODALIDAD 1
PARA PROYECTOS DE ACCIÓN HUMANITARIA ESPECIALIZADA EN
SITUACIONES DE EMERGENCIA

NORBERAREN DATUAK/ DATOS PERSONALES			
Izen-abizenak/Nombre y apellidos	NAN-AIZ-Pas.A/ DNI-NIE-Pas.	☐ Emakumea/Mujer ☐ Gizona/Hombre ☐ Ez-bitarra/No binomio	
Interesduna naiz/Soy la persona interesada Honako hau ordezkatzan dut/Represento a:	NAN-AIZ-Pas. DNI-NIE-Pas.	Tel. Mugikorra/ Tel. Móvil	E-posta/E-mail
Elkartearen egoitza / Domicilio social			
Elkartean duen kargua / Cargo que ocupa en la entidad			

JAKINARAZPENETARAKO DATUAK/DATOS PARA LAS NOTIFICACIONES			
Kalea, portala, pisua, eskua/ Calle, portal, piso, mano		Herria/Población	P.K./C.P.
Probintzia/Provincia	Tel. Mugikorra/Tel. Móvil	E-posta/E-mail	
NOLA JASO NAHI DITUZU ESKABIDE HONEN ERANTZUNAK (Telematikoki jaso nahi badituzu ziurtagiri digital bat beharko duzu(B@kq, FNMT...) eta telefono mugikor eta posta elektronikoko eremuak bete behar dituzu)/COMO SE QUIERE RECIBIR LAS NOTIFICACIONES DE ESTA INSTANCIA (Para recibirlas telemáticamente es necesario tener un certificado digital (B@kq, FNMT...) y rellenar los campos de telefono móvil y correo electrónico		Telematikoki i Telemática	Posta arruntez Correo ordinario

BANKU DATUAK(diru-laguntza sartzeko)/ DATOS BANCARIOS (para el ingreso de la subvención)	
Banketxea / Entidad bancaria	Kontu korrontearen zk. (IBAN barne)/ Número de cuenta (con IBAN)

**Diru-laguntza eskaeraren datuak:/Datos de la petición de subvención:**

☐ Proiektu-jardueraren izena ☐ Denominación del proyecto-actividad	Eskatzen den zenbatekoa Importe que se solicita
☐ Elkartearen mantentze gastuak. Zehaztu zertarako ☐ Gastos de mantenimiento de la asociación. Detallar para qué	

BAIMENAK/PERMISOS

(Baimentzen ez den kasuetan,egoera egiaztatzeko dokumentazioa aurkeztu beharko da/En caso de no autorizar,habrá que presentar la documentación que acredite la situación)

Nire erantzukizunpean adierazten dut nik ordezkatzan dudana elkartea ez dagoela sartuta diru-laguntzak lortzeko oinarri orokorretako 11. artikuluan aipatzen diren debeku arrazoietan.

Declaro bajo mi responsabilidad que la entidad a la que represento no está incurso en los supuestos de prohibición para la obtención de subvenciones a las que se refiere el artículo 11 de las Bases Generales.

BAI/SI EZ/NO

BITARTEKOTZAKO PLATAFORMATIK ESKATUKO DIREN ZERBITZUAK	SERVICIOS QUE SE SOLICITARÁN MEDIANTE LA PLATAFORMA DE INTERMEDIACIÓN DE DATOS
Eskatzaileari informatzen zaio, Zumaia Udalak baldintzen datuak zuzenean egiaztatuko dituela datuen arloko bitartekotzako plataformatik eta beste administrazioetatik. Hala ere, egiaztatze horri uko egiteko aukera izango du eskatzaileak. Kasu horretan, dagokion dokumentazioa aurkeztu beharko du.	Se informa al solicitante, que el ayuntamiento de Zumaia va a verificar los requisitos desde los servicios de la plataforma de intermediación de datos y otras administraciones. El solicitante tendrá opción a oponerse a esa verificación, en cuyo caso deberá presentar la documentación pertinente.
• Elkartearen ardura duen pertsonaren NAN aedo agiri baliokidea. • Gipuzkoako Foru Aldundia - Zerga-betebeharren ordainketa egunean izatearen kontsulta • Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Orokorra - Gizarte Segurantzarekiko betebeharren ordainketa egunean izatearen kontsulta ☐ Aurka nago eta eskatutako dokumentazioa aurkezten dut	• DNI o documento equivalente de la persona responsable de la entidad. • Diputación Foral de Gipuzkoa - Consulta de estar al corriente de pago de las obligaciones tributarias • Consulta de estar al corriente de pago de las obligaciones con la Seguridad Social ☐ Me opongo, y apporto la documentación requerida.

ESKAERA HONEN ERANTZUNA ELE BIETAN JASO NAHI DUT (Ezer adierazten ez bada, euskara hutsean egingo da)/SOLICITO QUE SE RESPONDA A ESTA INSTANCIA EN EUSKERA Y CASTELLANO.
 (Si no marca la casilla, la respuesta será en euskera)

Zumaian,

Sinaruda/Firma

Elkartearen zigilua / Sello de la entidad

Lehendakariak Ontzat Emanak
(izen-abizenak eta NAN-AIZ adieraziz)

Visto Bueno, el/la Presidente/a
 (con nombre, apellidos y DNI-NIE)



Datu babesari buruzko oinarritzko informazioa		Información básica sobre protección de datos	
Tratamenduaren Arduraduna	Zumaia Udala Foruen plaza 1, 20750, Zumaia (Gipuzkoa) Datuak Babesteko Ordezkaria: Dbo@zumaia.eus	Responsable del tratamiento	Ayuntamiento de Zumaia – Zumaia Udala Foruen plaza, 1, 20750, Zumaia (Gipuzkoa) Delegado/a de protección de datos: dbo@zumaia.eus
Helburua	Udalaren eta haren mendeko erakundearen aurrekontu-, ekonomia- eta kontabilitate-jardunaren ondoriozko informazio pertsonala kudeatzea.	Finalidad	Gestionar la información personal derivada de la actuación presupuestaria, económica y contable del Ayuntamiento y sus entes dependientes.
Zilegitasuna	DBEDBLO 8.1 eta 8.2. artikulak: legeko betebeharragatik, interes publikoagatik edo botere publikoak baliatzeagatik buruturiko datuen tratamendua.	Legitimación	Artículos 8.1 y 8.2 LOPDGDD: tratamiento de datos personales en cumplimiento de obligaciones legales y en cumplimiento de una misión realizada en interés público o en el ejercicio de poderes públicos.
Komunikazioen hartzaileak	Zumaia Udala Zerga Administrazioari, Gipuzkoako Foru Aldundiari eta dagozkion administrazio publikoei jakinarazi ahal izango dizkie zure datuak, tratamendu honen esparruan aplikagarria delako legeez hala ezartzen bada.	Comunicación de datos	El Ayuntamiento de Zumaia podrá comunicar tus datos a la Administración Tributaria, a la Diputación Foral de Gipuzkoa, así como a las Administraciones Públicas pertinentes en caso de que legalmente así se establezca por ser de aplicación en el ámbito de este tratamiento.
Eskubideak	Datuak eskuratzeko, zuzentzeko, ezabatzeko, aurkatzeko, transferitzeko eta mugatzeko eskubideak erabiltzeko eskubidea du, bai eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoan erreklamazio bat aurkezteko ere.	Derechos	Tiene derecho a ejercer sus derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición, portabilidad y limitación, así como presentar una reclamación ante la Agencia Vasca de Protección Datos.
Informazio gehigarria	Datuak babesteari buruzko informazio gehigarria eta zehatza kontsulta dezakezu gure webguneko datuak babesteari buruzko atalean: https://zumaia.eus/eu/udala/datuen_babesa	Información adicional	Puede consultar la información adicional y detallada sobre protección de datos en el apartado de protección de datos de nuestra página web: https://zumaia.eus/es/ayuntamiento/Proteccion_de_datos



II . ERANSKINA / ANEXO II

DIRULAGUNTZAK ESKATZEKO ORRIA
SOLICITUD DE SUBVENCIÓN

2. MODALITATEA
ZUMAIAN GIZARTE EGOITZA DUTEN GOBERNUZ KANPOKO ERAKUNDEEI
ZUZENDUTA. GARAPEN BIDEAN DAUDEN HERRIALDEETAKO POPULAZIOEN
BALDINTZA SOZIALAK, EKONOMIKOAK ETA KULTURALAK HOBETZERA
BIDERATUTAKO PROGRAMENTZAT DIRULAGUNTZAK
MODALIDAD 2
DIRIGIDO A ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES CON DOMICILIO
SOCIAL EN ZUMAI. SUBVENCIONES PARA PROGRAMAS DESTINADOS A LA
MEJORA DE LAS CONDICIONES SOCIALES ECONÓMICAS Y CULTURALES DE
LA POBLACIÓN EN PAÍSES EN VÍAS DE DESARROLLO

NORBERAREN DATUAK/ DATOS PERSONALES			
Izen-abizenak/Nombre y apellidos	NAN-AIZ-Pas.A/ DNI-NIE-Pas.	☐ Emakumea/Mujer ☐ Gizona/Hombre ☐ Ez-bitarra/No binomio	
Interesduna naiz/Soy la persona interesada Honako hau ordezkatzan dut/Represento a:	NAN-AIZ-Pas. DNI-NIE-Pas.	Tel. Mugikorra/ Tel. Móvil	E-posta/E-mail
Elkarlearen egoitza / Domicilio social			
Elkarlean duen kargua / Cargo que ocupa en la entidad			

JAKINARAZPENETARAKO DATUAK/DATOS PARA LAS NOTIFICACIONES			
Kalea,portala,pisua,eskua/ Calle,porta,piso,mano		Herria/Población	P.K./C.P.
Probintzia/Provincia	Tel.Mugikorra/Tel. Móvil	E-posta/E-mail	

NOLA JASO NAHI DITUZU ESKABIDE HONEN ERANTZUNAK (Telematikoki jaso nahi badituzu ziurtagiri digital bat beharko duzu(B@ka, FNMT...)) eta telefono mugikor eta posta elektronikoko eremuak bete behar dituzu)/COMO SE QUIERE RECIBIR LAS NOTIFICACIONES DE ESTA INSTANCIA (Para recibirlas telemáticamente es necesario tener un certificado digital (B@ka, FNMT...)) y rellenar los campos de telefono móvil y correo electrónico	Telematikoki Telemática	Posta arruntez Correo ordinario
---	----------------------------	--

BANKU DATUAK(diru-laguntza sartzeko)/ DATOS BANCARIOS (para el ingreso de la subvención)	
Banketxea / Entidad bancaria	Kontu korrantearen zk. (IBAN barne)/ Número de cuenta (con IBAN)



Diru-laguntza eskaeraren datuak:/Datos de la petición de subvención:

☐ Proiektu-jardueraren izena ☐ Denominación del proyecto-actividad	Eskatzen den zenbatekoa Importe que se solicita
☐ Elkartearen mantentze gastuak. Zehaztu zertarako ☐ Gastos de mantenimiento de la asociación. Detallar para qué	

BAIMENAK/PERMISOS

(Baimentzen ez den kasuetan,egoera egiaztatzeko dokumentazioa aurkeztu beharko da/En caso de no autorizar,habrá que presentar la documentación que acredite la situación)

Nire erantzukizunpean adierazten dut nik ordezkatzan dudana elkartea ez dagoela sartuta diru-laguntzak lortzeko oinarri orokorretako 11. artikuluan aipatzen diren debeku arrazoietan.

Declaro bajo mi responsabilidad que la entidad a la que represento no está incurso en los supuestos de prohibición para la obtención de subvenciones a las que se refiere el artículo 11 de las Bases Generales.

BAI/SI EZ/NO

BITARTEKOTZAKO PLATAFORMATIK ESKATUKO DIREN ZERBITZUAK	SERVICIOS QUE SE SOLICITARÁN MEDIANTE LA PLATAFORMA DE INTERMEDIACIÓN DE DATOS
Eskatzaileari informatzen zaio, Zumaia Udalak baldintzen datuak zuzenean egiaztatuko dituela datuen arloko bitartekotzako plataformatik eta beste administrazioetatik. Hala ere, egiaztatze horri uko egiteko aukera izango du eskatzaileak. Kasu horretan, dagokion dokumentazioa aurkeztu beharko du.	Se informa al solicitante, que el ayuntamiento de Zumaia va a verificar los requisitos desde los servicios de la plataforma de intermediación de datos y otras administraciones. El solicitante tendrá opción a oponerse a esa verificación, en cuyo caso deberá presentar la documentación pertinente.
- Elkartearen ardura duen pertsonaren NAN aedo agiri baliokidea. - Gipuzkoako Foru Aldundia - Zerga-betebeharren ordainketa egunean izatearen kontsulta - Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Orokorra - Gizarte Segurantzarekiko betebeharren ordainketa egunean izatearen kontsulta ☐ Aurka nago eta eskatutako dokumentazioa aurkeztu dut	- DNI o documento equivalente de la persona responsable de la entidad. - Diputación Foral de Gipuzkoa - Consulta de estar al corriente de pago de las obligaciones tributarias - Consulta de estar al corriente de pago de las obligaciones con la Seguridad Social ☐ Me opongo, y apporto la documentación requerida.

ESKAERA HONEN ERANTZUNA ELE BIETAN JASO NAHI DUT (Ezer adierazten ez bada, euskara hutsean egingo da)/SOLICITO QUE SE RESPONDA A ESTA INSTANCIA EN EUSKERA Y CASTELLANO.
(Si no marca la casilla, la respuesta será en euskera)

Zumaian,

Sinadura/Firma

Elkartearen zigilua / Sello de la entidad

Lehendakariak Ontzat Emanak
(izen-abizenak eta NAN-AIZ adieraziz)
Visto Bueno, el/la Presidente/a
(con nombre, apellidos y DNI-NIE)



Datu babesari buruzko oinarritzko informazioa		Información básica sobre protección de datos	
Tratamenduaren Arduraduna	Zumaia Udalak Foruen plaza 1, 20750, Zumaia (Gipuzkoa) Datuen Babesteko Ordezkaria: Dbo@zumaia.eus	Responsable del tratamiento	Ayuntamiento de Zumaia – Zumaia Udalak Foruen plaza, 1, 20750, Zumaia (Gipuzkoa) Delegado/a de protección de datos: dbo@zumaia.eus
Helburua	Udalaren eta haren mendeko erakundearen aurrekontu-, ekonomia- eta kontabilitate-jardunaren ondoriozko informazio pertsonala kudeatzea.	Finalidad	Gestionar la información personal derivada de la actuación presupuestaria, económica y contable del Ayuntamiento y sus entes dependientes.
Zilegitasuna	DBEDBLO 8.1 eta 8.2. artikulak: legeko betebeharragatik, interes publikoagatik edo botere publikoak baliatzeagatik buruturiko datuen tratamendua.	Legitimación	Artículos 8.1 y 8.2 LOPDGDD: tratamiento de datos personales en cumplimiento de obligaciones legales y en cumplimiento de una misión realizada en interés público o en el ejercicio de poderes públicos.
Komunikazioen hartzaileak	Zumaia Udalak Zerga Administrazioari, Gipuzkoako Foru Aldundiari eta dagozkion administrazio publikoei jakinarazi ahal izango dizkie zure datuak, tratamendu honen esparruan aplikagarria delako legeez hala ezartzen bada.	Comunicación de datos	El Ayuntamiento de Zumaia podrá comunicar tus datos a la Administración Tributaria, a la Diputación Foral de Gipuzkoa, así como a las Administraciones Públicas pertinentes en caso de que legalmente así se establezca por ser de aplicación en el ámbito de este tratamiento.
Eskubideak	Datuak eskuratzeko, zuzentzeko, ezabatzeko, aurkatzeko, transferitzeko eta mugatzeko eskubideak erabiltzeko eskubidea du, bai eta Datuen Babesteko Euskal Bulegoan erreklamazio bat aurkezteko ere.	Derechos	Tiene derecho a ejercer sus derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición, portabilidad y limitación, así como presentar una reclamación ante la Agencia Vasca de Protección Datos.
Informazio gehigarria	Datuak babesteari buruzko informazio gehigarria eta zehatza kontsulta dezakezu gure webguneko datuen babesteari buruzko atalean: https://zumaia.eus/eu/udala/datuen_babesa	Información adicional	Puede consultar la información adicional y detallada sobre protección de datos en el apartado de protección de datos de nuestra página web: https://zumaia.eus/es/ayuntamiento/Proteccion_de_datos



III. ERANSKINA / ANEXO III

DIRULAGUNTZAK ESKATZEKO ORRIA
SOLICITUD DE SUBVENCIÓN

3. MODALITATEA

UROLA KOSTAKO UDALERRIETAN (AZKOITIA, AZPEITIA, ZESTOA, AIZARNAZABAL, GETARIA, ZARAUTZ, ORIO ETA AIA) GIZARTE EGOITZA DUTEN GOBERNUZ KANPOKO ERAKUNDEEI ZUZENDUTA.

GARAPEN BIDEAN DAUDEN HERRIALDEETAKO POPULAZIOEN BALDINTZA SOZIALAK, EKONOMIKOAK ETA KULTURALAK HOBETZERA BIDERATUTAKO PROGRAMENTZAT DIRULAGUNTZAK.

MODALIDAD 3

DIRIGIDO A ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES CON DOMICILIO SOCIAL EN LOS MUNICIPIOS DE UROLA KOSTA (AZKOITIA, AZPEITIA, ZESTOA, AIZARNAZABAL, GETARIA, ZARAUTZ, ORIO Y AIA).

SUBVENCIONES PARA PROGRAMAS DESTINADOS A LA MEJORA DE LAS CONDICIONES SOCIALES ECONÓMICAS Y CULTURALES DE LA POBLACIÓN EN PAÍSES EN VÍAS DE DESARROLLO.

NORBERAREN DATUAK/ DATOS PERSONALES

Izen-abizenak/Nombre y apellidos	NAN-AIZ-Pas.A/ DNI-NIE-Pas.	☐ Emakumea/Mujer ☐ Gizona/Hombre ☐ Ez-bitarra/No binomio	
Interesduna naiz/Soy la persona interesada Honako hau ordezkatzan dut/Represento a:	NAN-AIZ-Pas. DNI-NIE-Pas.	Tel. Mugikorra/ Tel. Móvil	E-posta/E-mail
Elkartearen egoitza / Domicilio social			
Elkartean duen kargua / Cargo que ocupa en la entidad			

JAKINARAZPENETARAKO DATUAK/DATOS PARA LAS NOTIFICACIONES

Kalea, portala, pisua, eskua/ Calle, portal, piso, mano		Herria/Población	P.K./C.P.
Probintzia/Provincia	Tel.Mugikorra/Tel. Móvil	E-posta/E-mail	
NOLA JASO NAHI DITUZU ESKABIDE HONEN ERANTZUNAK (Telematikoki jaso nahi badituzu ziurtagiri digital bat beharko duzu(B@ka, FNMT...) eta telefono mugikor eta posta elektronikoko eremuak bete behar dituzu)/COMO SE QUIERE RECIBIR LAS NOTIFICACIONES DE ESTA INSTANCIA (Para recibirlas telemáticamente es necesario tener un certificado digital (B@ka, FNMT...) y rellenar los campos de telefono móvil y correo electrónico		Telematikoki Telemática	Posta arruntez Correo ordinario

BANKU DATUAK(diru-laguntza sartzeko)/ DATOS BANCARIOS (para el ingreso de la subvención)

Banketxea / Entidad bancaria	Kontu korrontearen zk. (IBAN barne)/ Número de cuenta (con IBAN)



Diru-laguntza eskaeraren datuak:/Datos de la petición de subvención:

☐ Proiektu-jardueraren izena ☐ Denominación del proyecto-actividad	Eskatzen den zenbatekoa Importe que se solicita
☐ Elkartearen mantentze gastuak. Zehaztu zertarako ☐ Gastos de mantenimiento de la asociación. Detallar para qué	

BAIMENAK/PERMISOS

(Baimentzen ez den kasuetan,egoera egiaztatzeko dokumentazioa aurkeztu beharko da/En caso de no autorizar,habrá que presentar la documentación que acredite la situación)

Nire erantzukizunpean adierazten dut nik ordezkatzan dudana elkartea ez dagoela sartuta diru-laguntzak lortzeko oinarri orokorretako 11. artikuluan aipatzen diren debeku arrazoietan.

Declaro bajo mi responsabilidad que la entidad a la que represento no está incurso en los supuestos de prohibición para la obtención de subvenciones a las que se refiere el artículo 11 de las Bases Generales.

BAI/SI EZ/NO

BITARTEKOTZAKO PLATAFORMATIK ESKATUKO DIREN ZERBITZUAK	SERVICIOS QUE SE SOLICITARÁN MEDIANTE LA PLATAFORMA DE INTERMEDIACIÓN DE DATOS
Eskatzaileari informatzen zaio, Zumaia Udalak baldintzen datuak zuzenean egiaztatuko dituela datuen arloko bitartekotzako plataformatik eta beste administrazioetatik. Hala ere, egiaztatze horri uko egiteko aukera izango du eskatzaileak. Kasu horretan, dagokion dokumentazioa aurkeztu beharko du.	Se informa al solicitante, que el ayuntamiento de Zumaia va a verificar los requisitos desde los servicios de la plataforma de intermediación de datos y otras administraciones. El solicitante tendrá opción a oponerse a esa verificación, en cuyo caso deberá presentar la documentación pertinente.
• Elkartearen ardura duen pertsonaren NAN aedo agiri baliokidea. • Gipuzkoako Foru Aldundia - Zerga-betebeharren ordainketa egunean izatearen kontsulta • Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Orokorra - Gizarte Segurantzarekiko betebeharren ordainketa egunean izatearen kontsulta ☐ Aurka nago eta eskatutako dokumentazioa aurkezten dut	• DNI o documento equivalente de la persona responsable de la entidad. • Diputación Foral de Gipuzkoa - Consulta de estar al corriente de pago de las obligaciones tributarias • Consulta de estar al corriente de pago de las obligaciones con la Seguridad Social ☐ Me opongo, y aporto la documentación requerida.

ESKAERA HONEN ERANTZUNA ELE BIETAN JASO NAHI DUT (Ezer adierazten ez bada, euskara hutsean egingo da)/SOLICITO QUE SE RESPONDA A ESTA INSTANCIA EN EUSKERA Y CASTELLANO.
(Si no marca la casilla, la respuesta será en euskera)

Zumaian,

Sinadura/Firma

Elkartearen zigilua / Sello de la entidad

Lehendakariak Ontzat Emanak
(izen-abizenak eta NAN-AIZ adieraziz)

Visto Bueno, el/la Presidente/a
(con nombre, apellidos y DNI-NIE)



Datu babesari buruzko oinarritzko informazioa		Información básica sobre protección de datos	
Tratamenduaren Arduraduna	Zumaia Udalak Foruen plaza 1, 20750, Zumaia (Gipuzkoa) Datuak Babesteko Ordezkaria: Dbo@zumaia.eus	Responsable del tratamiento	Ayuntamiento de Zumaia – Zumaia Udalak Foruen plaza, 1, 20750, Zumaia (Gipuzkoa) Delegado/a de protección de datos: dbo@zumaia.eus
Helburua	Udalaren eta haren mendeko erakundearen aurrekontu-, ekonomia- eta kontabilitate-jardunaren ondoriozko informazio pertsonala kudeatzea.	Finalidad	Gestionar la información personal derivada de la actuación presupuestaria, económica y contable del Ayuntamiento y sus entes dependientes.
Zilegitasuna	DBEDBLO 8.1 eta 8.2. artikulua: legeko betebeharragatik, interes publikoagatik edo botere publikoak baliatzeagatik buruturiko datuen tratamendua.	Legitimación	Artículos 8.1 y 8.2 LOPDGDD: tratamiento de datos personales en cumplimiento de obligaciones legales y en cumplimiento de una misión realizada en interés público o en el ejercicio de poderes públicos.
Komunikazioen hartzaileak	Zumaia Udalak Zerga Administrazioari, Gipuzkoako Foru Aldundiari eta dagozkion administrazio publikoei jakinarazi ahal izango dizkie zure datuak, tratamendu honen esparruan aplikagarria delako legearen arabera.	Comunicación de datos	El Ayuntamiento de Zumaia podrá comunicar tus datos a la Administración Tributaria, a la Diputación Foral de Gipuzkoa, así como a las Administraciones Públicas pertinentes en caso de que legalmente así se establezca por ser de aplicación en el ámbito de este tratamiento.
Eskubideak	Datuak eskuratzeko, zuzentzeko, ezabatzeko, aurkatzeko, transferitzeko eta mugatzeko eskubideak erabiltzeko eskubidea du, bai eta Datuak Babesteko Euskal Bulegoan erreklamazio bat aurkezteko ere.	Derechos	Tiene derecho a ejercer sus derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición, portabilidad y limitación, así como presentar una reclamación ante la Agencia Vasca de Protección Datos.
Informazio gehigarria	Datuak babesteari buruzko informazio gehigarria eta zehatza kontsulta dezakezu gure webguneko datuak babesteari buruzko atalean: https://zumaia.eus/eu/udala/datuen_babesa	Información adicional	Puede consultar la información adicional y detallada sobre protección de datos en el apartado de protección de datos de nuestra página web: https://zumaia.eus/es/ayuntamiento/Proteccion_de_datos



Zumaia Udala

2021IDLD0001-B21/0599

IV. ERANSKINA / ANEXO IV

DIRULAGUNTZAK ESKATZEKO ORRIA
SOLICITUD DE SUBVENCIÓN

4. MODALITATEA
ZUMAIKO KOOPERANTEEI ZUZENDUTAKO BEKAK
MODALIDAD 4
BECAS DIRIGIDAS A PERSONAS COOPERANTES DE ZUMAIA

NORBERAREN DATUAK/ DATOS PERSONALES

Izen-abizenak /Nombre y apellidos	NAN-AIZ-Pas.A/ DNI-NIE-Pas.	☐ Emakumea Mujer ☐ Gizona /Hombre ☐ Ez-bitarra /No binomio
NAN-AIZ-Pas. DNI-NIE-Pas.	Tel. Mugikorra/ Tel. Móvil	E-posta /E-mail

JAKINARAZPENETARAKO DATUAK/DATOS PARA LAS NOTIFICACIONES

Kalea,portala,pisua,eskua/ Calle,portal,piso,mano		Herria /Población	P.K./C.P.
Probintzia /Provincia	Tel.Mugikorra /Tel. Móvil	E-posta /E-mail	
NOLA JASO NAHI DITUZU ESKABIDE HONEN ERANTZUNAK (Telematikoki jaso nahi badituzu ziurtagiri digital bat beharko duzu(B@ka , FNMT...)) eta telefono mugikor eta posta elektronikoko eremuak bete behar dituzu)/COMO SE QUIERE RECIBIR LAS NOTIFICACIONES DE ESTA INSTANCIA (Para recibirlas telemáticamente es necesario tener un certificado digital (B@ka , FNMT...) y rellenar los campos de telefono móvil y correo electrónico		Telematikoki Telemática	Posta arruntez Correo ordinario

BANKU DATUAK(diru-laguntza sartzeko)/ DATOS BANCARIOS (para el ingreso de la subvención

Banketxea / Entidad bancaria	Kontu korrontearen zk. (IBAN barne)/ Número de cuenta (con IBAN)

Diru-laguntza eskaeraren datuak:/Datos de la petición de subvención:

☐ Proiektu-jardueraren izena ☐ Denominación del proyecto-actividad	Eskatzen den zenbatekoa Importe que se solicita
--	---

**BAIMENAK/PERMISOS**

(Baimentzen ez den kasuetan, egoera egiaztatzeko dokumentazioa aurkeztu beharko da/En caso de no autorizar, habrá que presentar la documentación que acredite la situación)

Nire erantzukizunpean adierazten dut nik ordezkatzeko dudako elkartea ez dagoela sartuta diru-laguntzak lortzeko oinarri orokorretako 11. artikuluan aipatzen diren debeku arrazoietan.

Declaro bajo mi responsabilidad que la entidad a la que represento no está incurso en los supuestos de prohibición para la obtención de subvenciones a las que se refiere el artículo 11 de las Bases Generales.

BAI/SI EZ/NO

BITARTEKOTZAKO PLATAFORMATIK ESKATUKO DIREN ZERBITZUAK	SERVICIOS QUE SE SOLICITARÁN MEDIANTE LA PLATAFORMA DE INTERMEDIACIÓN DE DATOS
Eskatzaileari informatzen zaio, Zumaia Udalak baldintzen datuak zuzenean egiaztatuko dituela datuen arloko bitartekotzako plataformatik eta beste administrazioetatik. Hala ere, egiaztatze horri uko egiteko aukera izango du eskatzaileak. Kasu horretan, dagokion dokumentazioa aurkeztu beharko du.	Se informa al solicitante, que el ayuntamiento de Zumaia va a verificar los requisitos desde los servicios de la plataforma de intermediación de datos y otras administraciones. El solicitante tendrá opción a oponerse a esa verificación, en cuyo caso deberá presentar la documentación pertinente.
• Elkartearen ardura duen pertsonaren NAN aedo agiri baliokidea. • Gipuzkoako Foru Aldundia - Zerga-betebeharren ordainketa egunean izatearen kontsulta • Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Orokorra - Gizarte Segurantzarekiko betebeharren ordainketa egunean izatearen kontsulta ☐ Aurka nago eta eskatutako dokumentazioa aurkezten dut	• DNI o documento equivalente de la persona responsable de la entidad. • Diputación Foral de Gipuzkoa - Consulta de estar al corriente de pago de las obligaciones tributarias • Consulta de estar al corriente de pago de las obligaciones con la Seguridad Social ☐ Me opongo, y apporto la documentación requerida.

ESKAERA HONEN ERANTZUNA ELE BIETAN JASO NAHI DUT (Ezer adierazten ez bada, euskara hutsean egingo da)/SOLICITO QUE SE RESPONDA A ESTA INSTANCIA EN EUSKERA Y CASTELLANO.
(Si no marca la casilla, la respuesta será en euskera)

Zumaian,

Sinadura/Firma

Elkartearen zigilua / Sello de la entidad

Lehendakariak Ontzat Emana
(izen-abizenak eta NAN-AIZ adieraziz)

Visto Bueno, el/la Presidente/a
(con nombre, apellidos y DNI-NIE)

Dokumentu kod./Cod. Documento	2024IDL0002-A24/04537
CUDO kodea/Có. CUDO	000.0081.AAAAF70A.1.yHAI
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAF70A1.yHAI



Zumaia Udalak

2024IDL0002-A24/04537

Datu babesari buruzko oinarritzko informazioa		Información básica sobre protección de datos	
Tratamenduaren Arduraduna	Zumaia Udalak Foruen plaza 1, 20750, Zumaia (Gipuzkoa) Datuen Babesteko Ordezkaria: Dbo@zumaia.eus	Responsable del tratamiento	Ayuntamiento de Zumaia – Zumaia Udalak Foruen plaza, 1, 20750, Zumaia (Gipuzkoa) Delegado/a de protección de datos: dbo@zumaia.eus
Helburua	Udalaren eta haren mendeko erakundearen aurrekontu-, ekonomia- eta kontabilitate-jardunaren ondoriozko informazio pertsonala kudeatzea.	Finalidad	Gestionar la información personal derivada de la actuación presupuestaria, económica y contable del Ayuntamiento y sus entes dependientes.
Zilegitasuna	DBEDBLO 8.1 eta 8.2. artikulua: legeko betebeharragatik, interes publikoagatik edo botere publikoak baliatzeagatik buruturiko datuen tratamendua.	Legitimación	Artículos 8.1 y 8.2 LOPDGGDD: tratamiento de datos personales en cumplimiento de obligaciones legales y en cumplimiento de una misión realizada en interés público o en el ejercicio de poderes públicos.
Komunikazioen hartzaileak	Zumaia Udalak Zerga Administrazioari, Gipuzkoako Foru Aldundiari eta dagozkion administrazio publikoei jakinarazi ahal izango dizkie zure datuak, tratamendu honen esparruan aplikagarria delako legez hala ezartzen bada.	Comunicación de datos	El Ayuntamiento de Zumaia podrá comunicar tus datos a la Administración Tributaria, a la Diputación Foral de Gipuzkoa, así como a las Administraciones Públicas pertinentes en caso de que legalmente así se establezca por ser de aplicación en el ámbito de este tratamiento.
Eskubideak	Datuak eskuratzeko, zuzentzeko, ezabatzeko, aurkatzeko, transferitzeko eta mugatzeko eskubideak erabiltzeko eskubidea du, bai eta Datuen Babesteko Euskal Bulegoan erreklamazio bat aurkezteko ere.	Derechos	Tiene derecho a ejercer sus derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición, portabilidad y limitación, así como presentar una reclamación ante la Agencia Vasca de Protección Datos.
Informazio gehigarria	Datuak babesteari buruzko informazio gehigarria eta zehatza kontsulta dezakezu gure webguneko datuak babesteari buruzko atalean: https://zumaia.eus/eu/udala/datuen_babesa	Información adicional	Puede consultar la información adicional y detallada sobre protección de datos en el apartado de protección de datos de nuestra página web: https://zumaia.eus/es/ayuntamiento/Proteccion_de_datos

Dokumentu kod./Cod. Documento	2024IDL0002-A24/04537
CUDO kodea/Có. CUDO	000.0081.AAAAF70A.1.yHAI
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAF70A1.yHAI

Foruen plaza 1 • Tel.: 943 865025 • Faxa: 943 862456 • 20750 ZUMAIA
www.zumaia.eus • e-mail: udala@zumaia.eus



V. ERANSKINA / ANEXO V

PROIEKTUAREN AURKEZPENA / PRESENTACION DEL PROYECTO

1. MODALITATEA
LARRIALDI EGOERETAN EKINTZA HUMANITARIO ESPEZIALIZATUEN PROIEKTUENTZAT
MODALIDAD 1
PARA PROYECTOS DE ACCIÓN HUMANITARIA ESPECIALIZADA EN SITUACIONES DE EMERGENCIA

1. ERAKUNDE ESKATZAILEA
ENTIDAD SOLICITANTE

Garapenerako Erakundea (GGKE) ONGD	Gobernuz Kanpoko
GGKEren eratze data Fecha de constitución de la ONGD	
Proiektuaren arduraduna GGKEan Persona responsable del proyecto en la ONGD	
Esperientzia urteak lankidetzan proiektuetan Años de experiencia en proyectos de cooperación	
Gauzatutako proiektu kopurua urtez urte (zehaztu). Ezarpena esku-hartzeko zonalde edo herrialdean. Adierazi zenbat urtez aritu den lanean eta egindako jarduerak. Nº de proyectos ejecutados año a año (Detallar). Implantación en la zona y/o país de intervención, especificando años de trabajo allí.	
Beste erakunde batzuetatik beste mota batzuetako finantziaketa lortzeko eta proiekturako baliabide pribatuak lortzeko egindako ekintzak zehaztu Detalla las acciones realizadas para conseguir otro tipo de financiación de otros organismos y recursos privados para el proyecto	
Proiektua kudeatzeko gaitasuna, eskura dauden giza baliabideak eta tokian tokiko, estatuko eta nazioarteko beste erakunde edo elkarte batzuekiko harremanak Capacidad de gestión del proyecto, recursos humanos disponibles y relaciones con otros organismos u organizaciones locales, estatales e internacionales	

Dokumentu kod./Cod. Documento	2024IDL0002-A24/04537
CUDO kodea/Có. CUDO	000.0081.AAAAF70A.1.yHAI
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAF70A1.yHAI



Zumaian errolatuta eta jaioak dituen bazkide kopurua (emakumeak/gizonak) Número de personas asociadas de Zumaia (mujeres/hombres)
Lurralde historikoan dituen bazkide guztien kopurua (emakumeak/gizonak) Número total de personas asociadas de Gipuzkoa (mujeres/hombres)
Euskal Autonomia Erkidegoko bazkide guztien kopurua (emakumeak/gizonak) Número total de personas asociadas de la Comunidad Autónoma Vasca (mujeres/hombres)
Lurralde Historikoan dituen langileak Número de personas trabajadoras en el Territorio Histórico
Euskal Autonomia Erkidegoan dituen langileak Número de personas trabajadoras en la Comunidad Autónoma Vasca
Aurkeztu den proiektua aurrera eramateko Lurralde Historikoan dituen boluntario kopurua Nº de personas voluntarias en el Territorio Histórico, para llevar adelante el proyecto presentado
Aurkeztu den proiektua aurrera eramateko Euskal Autonomia Erkidegoan dituen boluntario kopurua Nº de personas voluntarias en la Comunidad Autónoma Vasca, para llevar adelante el proyecto presentado

2. TOKI ENTITATEAREN DATUAK

DATOS DE LA ENTIDAD LOCAL

Izena eta IFZ: Nombre NIF:	
Helbidea, telefonoa, faxa eta helbide elektronikoa: Dirección de la sede social, teléfono, fax y correo electrónico:	
Eratze data: Fecha de constitución:	
Proiektuaren arduraduna eta entitatean betzen duen kargua: Persona responsable del proyecto y cargo que ocupa en la entidad:	
Toki entitatean lan egiten duen pertsona kopurua: Número de personas que trabajan en la entidad local:	

Dokumentu kod./Cod. Documento	2024IDLD0002-A24/04537
CUDO kodea/Có. CUDO	000.0081.AAAAF70A.1.yHAI
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAF70A1.yHAI



Toki entitatean dituen boluntario kopurua Nº de personas voluntarias en la entidad local:	
Bertako erakundearen esperientzia urteak larrialdi egoeretako proiektuetan Años de experiencia en proyectos de situación de emergencia de la entidad local	
Bertako erakundeak larrialdi egoeretako proiektuetan izandako esperientzia Experiencia en proyectos de situación de emergencia de la entidad local	

3. PROIEKTUA

PROYECTO

Proiektuaren izenburua Título del proyecto	
Herrialdea País	
Eremu geografikoa Destino geográfico	
Populazio onuraduna Población beneficiaria	
Proiektuaren onuradunak (zenbat pertsona) Personas beneficiarias del proyecto (cuántas personas)	Emakumeak/Mujeres: Gizonak/Hombres:
Proiektuaren sektorea Sector del proyecto	
Proiektua gauzatzeko epea Período previsto de ejecución	Hasiera/Comienzo: Bukaera/Finalización:

Larrialdi balorazioa: -Giza galerak -Galera materialak -Jatorrizko gizartearen erantzuteko gaitasuna -Kanpoko laguntza behar da -Suntsitutako egitura sozialak -Berehalako bitartekaritza behar da	Valoración de la urgencia: -Pérdidas humanas -Pérdidas materiales -Capacidad de respuesta de la sociedad de origen -Se requiere de ayuda externa -Estructuras sociales destruidas -Se precisa de intermediación inmediata

Zehaztu adierazitako helburuak: proposatutako jarduerak eta beharrezko baliabideak	Enumera los objetivos trazados: las actividades propuestas y los recursos necesarios
---	--

Dokumentu kod./Cod. Documento	2024IDLD0002-A24/04537
CUDO kodea/Có. CUDO	000.0081.AAAAF70A.1.yHAI
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAF70A1.yHAI



Helburuak:	Objetivos:
Egingo diren jarduerak:	Actividades a realizar:
Baliabideak:	Recursos:

PROIEKTUAREN GIZARTE HELBURUEI DAGOKIENEZ

EN RELACIÓN CON LOS OBJETIVOS SOCIALES DEL PROYECTO

Giza eskubideak sustatzen badira, zehaztu zein.	Si se potencian Derechos Humanos, señalar cuáles.

Proiektuaren hartzailea izango den biztanleriaren kultura eta balio etnikoak nola sustatu eta errespetatzen diren, bai eta lekuko natura aberastasuna eta balio ekologikoak ere, kalte ekologikorik eragin gabe.	De qué modo se potencian y respetan la cultura y valores étnicos de la población afectada, así como la riqueza natural y los valores ecológicos de la zona de actuación, sin que se origine ningún perjuicio ecológico

Proiektuaren hartzaileak izango diren biztanleek nola parte hartu behar duten zehaztu	Detalla de qué modo participa la población beneficiaria en el proyecto

PROIEKTUA GAUZATZEA

EJECUCION DEL PROYECTO

Aurreikusitako gauzatze epea Plazo de ejecución previsto	
Gauzatze kronograma (egutegia) Cronograma (calendario) de ejecución	

Dokumentu kod./Cod. Documento	2024IDLD0002-A24/04537
CUDO kodea/Có. CUDO	000.0081.AAAAF70A.1.yHAI
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAAF70A1.yHAI



Gauzatze plana	Plan de ejecución
Adierazi ondorengo jarduerak, gauzatzearen antolaketa eta ardurak, sinatu beharreko hitzarmenak, kontratatuko diren hitzarmenak, kontratatuko diren pertsonak edo enpresak, behar den ekipoa	Descripción de las actividades, organización y responsabilidad de la ejecución, convenios a suscribir, personal o empresas a contratar, adquisición de equipo necesario

**AURREKONTUA - FINANTZIAZIOA - ESKATUTAKO DIRULAGUNTZA/PRESUPUESTO-
FINANCIACIÓN SOLICITUD DE AYUDA**

Aurrekontu guztia €-tan partidaren arabera zehaztuta:

Presupuesto total detallado por partidas en euros:

PARTIDAK/PARTIDAS	€ GUZTIRA/TOTAL €
1.	
2.	
3.	
KOSTU ZUZENAK GUZTIRA/TOTAL COSTES DIRECTOS	
ZEHARKAKO KOSTUAK GUZTIRA/TOTAL COSTES INDIRECTOS	
GUZTIRA ORO HAR/TOTAL GENERAL	

	€ GUZTIRA/TOTAL €
ESKATUTAKO DIRULAGUNTZA/Subvención solicitada	
ESKATUTAKO DIRULAGUNTZA AURREKONTUAREN %/ SUBVENCIÓN SOLICITADA % DEL PRESUPUESTO	
TOKIKO EKARPENA/APORTACIÓN LOCAL	
GGKE-AREN EKARPENA/APORTACIÓN DE LA ONG SOLICITANTE	
ESKATUTAKO ETA ONARTUTAKO DIRULAGUNTZAK/SUBVENCIONES SOLICITADAS CONCEDIDAS:	

Erakundea/Entidad	Eskatutakoa/Solicitado	Emandakoa/Concedido

Eskatutako eta erabaki gabeko dirulaguntzak:

Subvenciones solicitadas no resueltas:

Dokumentu kod./Cod. Documento	2024IDL0002-A24/04537
CUDO kodea/Có. CUDO	000.0081.AAAAF70A.1.yHAI
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAAF70A1.yHAI



Zumaia Udalak

2024IDL0002-A24/04537

Erakundea/Entidad	Eskatutakoa/Solicitado

JARRAIPENA ETA EBALUAZIOA/SEGUIMIENTO Y EVALUACION

Aurreikusitako jarraipen eta ebaluazio ekintzak	Acciones de seguimiento y evaluación previstas

Dokumentu kod./Cod. Documento	2024IDL0002-A24/04537
CUDO kodea/Có. CUDO	000.0081.AAAAF70A.1.yHAI
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAAF70A1.yHAI



VI. ERANSKINA / ANEXO VI

PROIEKTUAREN AURKEZPENA / PRESENTACION DEL PROYECTO

2. MODALITATEA

ZUMAIAN GIZARTE EGOITZA DUTEN GOBERNUZ KANPOKO ERAKUNDEEI ZUZENDUTA. GARAPEN BIDEAN DAUDEN HERRIALDEETAKO POPULAZIOEN BALDINTZA SOZIALAK, EKONOMIKOAK ETA KULTURALAK HOBETZERA BIDERATUTAKO PROGRAMENTZAT DIRULAGUNTZAK

MODALIDAD 2

DIRIGIDO A ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES CON DOMICILIO SOCIAL EN ZUMAIA. SUBVENCIONES PARA PROGRAMAS DESTINADOS A LA MEJORA DE LAS CONDICIONES SOCIALES ECONÓMICAS Y CULTURALES DE LA POBLACIÓN EN PAÍSES EN VÍAS DE DESARROLLO

1. ERAKUNDE ESKATZAILEA
ENTIDAD SOLICITANTE

Garapenerako Gobernuz Kanpoko Erakundea (GGKE) ONGD	
GGKEren eratze-data Fecha de constitución de la ONGD	
Proiektuaren arduraduna GGKEan Persona responsable del proyecto en la ONGD	
Herriko laguntzailea, proiektuan parte hartze zuzena dena Cooperante de la villa con participación directa en el proyecto	
Herriko laguntzailea noiztik dagoen elkarte eskatzailean zehaztu Fecha en que el cooperante de la villa está integrado en la asociación solicitante	
Esperientzia urteak lankidetza proiektuetan Años de experiencia en proyectos de cooperación	
Gauzatutako proiektu kopurua urtez urte (zehaztu). Ezarpena esku-hartzeko zonalde edo herrialdean. Adierazi zenbat urtez aritu den lanean eta egindako jarduerak. Nº de proyectos ejecutados año a año (Detallar). Implantación en la zona y/o país de intervención, especificando años de trabajo allí.	

Dokumentu kod./Cod. Documento	2024IDLD0002-A24/04537
CUDO kodea/Có. CUDO	000.0081.AAAAF70A.1.yHAI
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAF70A1.yHAI

**Beste erakunde batzuetatik beste mota batzuetako finantziazioa lortzeko eta proiekturako baliabide pribatuak lortzeko egindako ekintzak zehaztu**

Detalla las acciones realizadas para conseguir otro tipo de financiación de otros organismos y recursos privados para el proyecto

Proiektua kudeatzeko gaitasuna, eskura dauden giza baliabideak eta tokian tokiko, estatuko eta nazioarteko beste erakunde edo elkarte batzuekiko harremanak

Capacidad de gestión del proyecto, recursos humanos disponibles y relaciones con otros organismos u organizaciones locales, estatales e internacionales

Zumaian erroldatuta eta jaioak dituen bazkide kopurua (emakumeak/gizonak)

Número de personas asociadas de Zumaia (mujeres/hombres)

Lurralde historikoan dituen bazkide guztien kopurua (emakumeak/gizonak)

Número total de personas asociadas de Gipuzkoa (mujeres/hombres)

Euskal Autonomia Erkidegoko bazkide guztien kopurua (emakumeak/gizonak)

Número total de personas asociadas de la Comunidad Autónoma Vasca (mujeres/hombres)

Zumaian dituen langileak (liberatuak)

Profesionales (liberados/as) en Zumaia

Lurralde Historikoan dituen langileak

Número de personas trabajadoras en el Territorio Histórico

Euskal Autonomia Erkidegoan dituen langileak

Número de trabajadores en la Comunidad Autónoma Vasca

Aurkeztu den proiektua aurrera eramateko Zumaian dituen boluntario kopurua

Nº de personas voluntarias en Zumaia, para llevar adelante el proyecto presentado

Aurkeztu den proiektua aurrera eramateko Lurralde Historikoan dituen boluntario kopurua

Nº de personas voluntarias en el Territorio Histórico, para llevar adelante el proyecto presentado

Aurkeztu den proiektua aurrera eramateko Euskal Autonomia Erkidegoan dituen boluntario kopurua

Nº de personas voluntarias en la Comunidad Autónoma Vasca, para llevar adelante el proyecto presentado

Dokumentu kod./Cod. Documento	2024IDL0002-A24/04537
CUDO kodea/Có. CUDO	000.0081.AAAAF70A.1.yHAI
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAF70A1.yHAI



2. TOKI ENTITATEAREN DATUAK

DATOS DE LA ENTIDAD LOCAL

Izena eta IFZ: Nombre NIF:	
Helbidea, telefonoa, faxa eta helbide elektronikoa: Dirección de la sede social, teléfono, fax y correo electrónico:	
Eratze data: Fecha de constitución:	
Proiektuaren arduraduna eta entitatean betzen duen kargua: Persona responsable del proyecto y cargo que ocupa en la entidad:	
Toki entitatean lan egiten duen pertsona kopurua: Número de personas que trabajan en la entidad local:	
Toki entitatean dituen boluntario kopurua Nº de personas voluntarias en la entidad local:	
Bertako erakundearen esperientzia urteak lankidetzako proiektuetan Años de experiencia en proyectos de cooperación al desarrollo de la entidad local	
Bertako erakundeak lankidetzako proiektuetan izandako esperientzia Experiencia en proyectos de cooperación al desarrollo de la entidad local	

3. PROIEKTUA

PROYECTO

Proiektuaren izenburua Título del proyecto	
Herrialdea País	
Eremu geografikoa Destino geográfico	
Populazio onuraduna Población beneficiaria	
Proiektuaren onuradunak (zenbat pertsona) Personas beneficiarias del proyecto (cuántas personas)	Emakumeak/Mujeres: Gizonak/Hombres:
Proiektuaren sektorea Sector del proyecto	
Proiektua gauzatzeko epea Período previsto de ejecución	Hasiera/Comienzo: Bukaera/Finalización:

Dokumentu kod./Cod. Documento	2024IDL0002-A24/04537
CUDO kodea/Có. CUDO	000.0081.AAAAF70A.1.yHAI
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAAF70A1.yHAI



Zumaia Udala

2024IDL0002-A24/04537

Zehaztu adierazitako helburuak: proposatutako jarduerak eta beharrezko baliabideak	Enumera los objetivos trazados: las actividades propuestas y los recursos necesarios
Helburuak:	Objetivos:
Egingo diren jarduerak:	Actividades a realizar:
Baliabideak:	Recursos:

Espero diren emaitza zehatzak adierazi	Detalla los resultados concretos esperados

Bertako agintarien jarreran berri eman. Bertako agintarien, erakundeen edo elkarteen abal-gutunak erantsi, hala badagokio.	Informa de la actitud de las autoridades locales. Anexar, si procede, cartas de aval de autoridades locales y otras instituciones u organizaciones locales.

Dirulaguntza kobratu ondoren epe luzera nola finantzatuko den proiektua.	Después de ejecutada la subvención, cómo se financiará la continuidad del proyecto a más largo plazo.

PROIEKTUAREN GIZARTE HELBURUEI DAGOKIENEZ
EN RELACIÓN CON LOS OBJETIVOS SOCIALES DEL PROYECTO

Giza eskubideak sustatzen badira, zehaztu zein.	Si se potencian Derechos Humanos, señalar cuáles.

Dokumentu kod./Cod. Documento	2024IDL0002-A24/04537
CUDO kodea/Có. CUDO	000.0081.AAAAF70A.1.yHAI
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAF70A1.yHAI



Proiektuaren hartzailea izango den biztanleriaren kultura eta balio etnikoak nola sustatu eta errespetatzen diren, bai eta lekuko natura aberastasuna eta balio ekologikoak ere, kalte ekologikorik eragin gabe.	De qué modo se potencian y respetan la cultura y valores étnicos de la población afectada, así como la riqueza natural y los valores ecológicos de la zona de actuación, sin que se origine ningún perjuicio ecológico

Proiektuaren hartzaileak izango diren biztanleek nola parte hartu behar duten zehaztu	Detalla de qué modo participa la población beneficiaria en el proyecto

Biztanleak oro har nola parte hartua	Participación de los habitantes en general

PROIEKTUA GAUZATZEA
EJECUCION DEL PROYECTO

Aurreikusitako gauzatzea epea Plazo de ejecución previsto	
Gauzatze kronograma (egutegia) Cronograma (calendario) de ejecución	

Gauzatze plana	Plan de ejecución

Adierazi ondorengo jarduerak, gauzatzean antolaketa eta ardurak, sinatu beharreko hitzarmenak, kontratatuko diren hitzarmenak, kontratatuko diren pertsonak edo enpresak, behar den ekipoa	Descripción de las actividades, organización y responsabilidad de la ejecución, convenios a suscribir, personal o empresas a contratar, adquisición de equipo necesario

Dokumentu kod./Cod. Documento	2024IDL0002-A24/04537
CUDO kodea/Có. CUDO	000.0081.AAAAF70A.1.yHAI
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAAF70A1.yHAI

**AURREKONTUA - FINANTZIAZIOA - ESKATUTAKO DIRULAGUNTZA/PRESUPUESTO-FINANCIACIÓN SOLICITUD DE AYUDA****Aurrekontu guztia €-tan partidaren arabera zehaztuta:**

Presupuesto total detallado por partidas en euros:

PARTIDAK/PARTIDAS	€ GUZTIRA/TOTAL €
1.	
2.	
3.	
KOSTU ZUZENAK GUZTIRA/TOTAL COSTES DIRECTOS	
ZEHAZKAKO KOSTUAK GUZTIRA/TOTAL COSTES INDIRECTOS	
GUZTIRA ORO HAR/TOTAL GENERAL	

	€ GUZTIRA/TOTAL €
ESKATUTAKO DIRULAGUNTZA/Subvención solicitada	
ESKATUTAKO DIRULAGUNTZA AURREKONTUAREN %/ SUBVENCIÓN SOLICITADA % DEL PRESUPUESTO	
TOKIKO EKARPENA/APORTACIÓN LOCAL	
GGKE-AREN EKARPENA/APORTACIÓN DE LA ONG SOLICITANTE	
ESKATUTAKO ETA ONARTUTAKO DIRULAGUNTZAK/SUBVENCIONES SOLICITADAS CONCEDIDAS:	

Erakundea/Entidad	Eskatutakoa/Solicitado	Emandakoa/Concedido

Eskatutako eta erabaki gabeko dirulaguntzak:

Subvenciones solicitadas no resueltas:

Erakundea/Entidad	Eskatutakoa/Solicitado

JARRAIPENA ETA EBALUAZIOA/SEGUIMIENTO Y EVALUACION

Aurreikusitako jarraipen eta ebaluazio ekintzak	Acciones de seguimiento y evaluación previstas

Dokumentu kod./Cod. Documento	2024IDL0002-A24/04537
CUDO kodea/Có. CUDO	000.0081.AAAAF70A.1.yHAI
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAF70A1.yHAI



Zumaia Udalak



2024IDLD0002-A24/04537

PROIEKTUAREN IDENTIFIKAZIOARI DAGOKIONEZ/EN CUANTO A LA IDENTIFICACIÓN DEL PROYECTO

Nola bultzatzen den zumaiaarren partaidetza	De qué manera se impulsa la implicación de las personas de Zumaia

Proiektuan zumaiaarren parte hartzea zehaztu	Detalla la participación de las personas de Zumaia en el proyecto

IRAUNKORTASUNA/SOSTENIBILIDAD

Azaldu aurreikusitako jarraipen neurriak proiektua gauzatzen denerako eta hartutako neurriak bermatzeko ezen helburuek iraungo dutela kanpo laguntza amaitzen denean ere.	Explicar las medidas previstas para garantizar que el objetivo del proyecto se mantenga en el futuro una vez termine la ayuda exterior.

Dokumentu kod./Cod. Documento	2024IDLD0002-A24/04537
CUDO kodea/Có. CUDO	000.0081.AAAAF70A.1.yHAI
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAAF70A1.yHAI



VII. ERANSKINA / ANEXO VII

PROIEKTUAREN AURKEZPENA / PRESENTACION DEL PROYECTO

3. MODALITATEA

UROLA KOSTAKO UDALERRIETAN (AZKOITIA, AZPEITIA, ZESTOA, AIZARNAZABAL, GETARIA, ZARAUTZ, ORIO ETA AIA)

GARAPEN BIDEAN DAUDEN HERRIALDEETAKO POPULAZIOEN BALDINTZA SOZIALAK, EKONOMIKOAK ETA KULTURALAK HOBETZERA BIDERATUTAKO PROGRAMENTZAT DIRULAGUNTZAK

MODALIDAD 3

DIRIGIDO A ORGANIZACIONES NO GUBERNAMENTALES CON DOMICILIO SOCIAL EN LOS MUNICIPIOS DE UROLA KOSTA (AZKOITIA, AZPEITIA, ZESTOA, AIZARNAZABAL, GETARIA, ZARAUTZ, ORIO Y AIA)

SUBVENCIONES PARA PROGRAMAS DESTINADOS A LA MEJORA DE LAS CONDICIONES SOCIALES ECONÓMICAS Y CULTURALES DE LA POBLACIÓN EN PAÍSES EN VÍAS DE DESARROLLO

1. ERAKUNDE ESKATZAILEA

ENTIDAD SOLICITANTE

Garapenerako Erakundea (GGKE) ONGD	Gobernuz Kanpoko
GGKEren eratze data Fecha de constitución de la ONGD	
Proiektuaren arduraduna GGKEan Persona responsable del proyecto en la ONGD	
Herriko laguntzailea, proiektuan parte hartze zuzena dena Cooperante de la villa con participación directa en el proyecto	
Herriko laguntzailea noiztik dagoen elkarre eskatzailean zehaztu Fecha en que la persona cooperante de la villa está integrada en la asociación solicitante	
Esperientzia urteak lankidetza proiektuetan Años de experiencia en proyectos de cooperación	

Dokumentu kod./Cod. Documento	2024IDLD0002-A24/04537
CUDO kodea/Có. CUDO	000.0081.AAAAF70A.1.yHAI
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAAF70A1.yHAI



Gauzatutako proiektu kopurua urtez urte (zehaztu). Ezarpena esku-hartzeko zonalde edo herrialdean. Adierazi zenbat urtez aritu den lanean eta egindako jarduerak. Nº de proyectos ejecutados año a año (Detallar). Implantación en la zona y/o país de intervención, especificando años de trabajo allí.
Beste erakunde batzuetatik beste mota batzuetako finantziazioa lortzeko eta proiekturako baliabide pribatuak lortzeko egindako ekintzak zehaztu Detalla las acciones realizadas para conseguir otro tipo de financiación de otros organismos y recursos privados para el proyecto
Proiektua kudeatzeko gaitasuna, eskura dauden giza baliabideak eta tokian tokiko, estatuko eta nazioarteko beste erakunde edo elkarte batzuekiko harremanak Capacidad de gestión del proyecto, recursos humanos disponibles y relaciones con otros organismos u organizaciones locales, estatales e internacionales
Zumaian errolatuta eta jaioak dituen bazkide kopurua (emakumeak/gizonak) Número de personas asociadas de Zumaia (mujeres/hombres)
Lurralde historikoan dituen bazkide guztien kopurua (emakumeak/gizonak) Número total de personas asociadas de Gipuzkoa (mujeres/hombres)
Euskal Autonomia Erkidegoko bazkide guztien kopurua (emakumeak/gizonak) Número total de personas asociadas de la Comunidad Autónoma Vasca (mujeres/hombres)
Zumaian dituen langileak (liberatuak) Profesionales (liberados/as) en Zumaia
Lurralde Historikoan dituen langileak Número de personas trabajadoras en el Territorio Histórico
Euskal Autonomia Erkidegoan dituen langileak Número de personas trabajadoras en la Comunidad Autónoma Vasca
Aurkeztu den proiektua aurrera eramateko Zumaian dituen boluntario kopurua Nº de personas voluntarias en Zumaia, para llevar adelante el proyecto presentado

Dokumentu kod./Cod. Documento	2024IDL0002-A24/04537
CUDO kodea/Có. CUDO	000.0081.AAAAF70A.1.yHAI
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAF70A1.yHAI



Aurkeztu den proiektua aurrera eramateko Lurralde Historikoan dituen boluntario kopurua Nº de personas voluntarias en el Territorio Histórico, para llevar adelante el proyecto presentado
Aurkeztu den proiektua aurrera eramateko Euskal Autonomia Erkidegoan dituen boluntario kopurua Nº de personas voluntarias en la Comunidad Autónoma Vasca, para llevar adelante el proyecto presentado

2. TOKI ENTITATEAREN DATUAK

DATOS DE LA ENTIDAD LOCAL

Izena eta IFZ: Nombre NIF:	
Helbidea, telefonoa, faxa eta helbide elektronikoa: Dirección de la sede social, teléfono, fax y correo electrónico:	
Eratze data: Fecha de constitución:	
Proiektuaren arduraduna eta entitatean betzen duen kargua: Persona responsable del proyecto y cargo que ocupa en la entidad:	
Toki entitatean lan egiten duen pertsona kopurua: Número de personas que trabajan en la entidad local:	
Toki entitatean dituen boluntario kopurua Nº de personas voluntarias en la entidad local:	
Bertako erakundearen esperientzia urteak lankidetzako proiektuetan Años de experiencia en proyectos de cooperación al desarrollo de la entidad local	
Bertako erakundeak lankidetzako proiektuetan izandako esperientzia Experiencia en proyectos de cooperación al desarrollo de la entidad local	

3. PROIEKTUA

PROYECTO

Proiektuaren izenburua Título del proyecto	
Herrialdea País	

Dokumentu kod./Cod. Documento	2024IDLD0002-A24/04537
CUDO kodea/Có. CUDO	000.0081.AAAAF70A.1.yHAI
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAF70A1.yHAI



Zumaia Udalak

2024IDLD0002-A24/04537

Eremu geografikoa Destino geográfico	
Populazio onuraduna Población beneficiaria	
Proiektuaren onuradunak (zenbat pertsona) Personas beneficiarias del proyecto (cuántas personas)	Emakumeak/Mujeres: Gizonak/Hombres:
Proiektuaren sektorea Sector del proyecto	
Proiektua gauzatzeko epea Período previsto de ejecución	Hasiera/Comienzo: Bukaera/Finalización:

Zehaztu adierazitako helburuak: proposatutako jarduerak eta beharrezko baliabideak	Enumera los objetivos trazados: las actividades propuestas y los recursos necesarios
Helburuak:	Objetivos:
Egingo diren jarduerak:	Actividades a realizar:
Baliabideak:	Recursos:

Espero diren emaitza zehatzak adierazi	Detalla los resultados concretos esperados

Bertako agintarien jarrerari eman. Bertako agintarien, erakundearen edo elkartearen abal-gutunak erantsi, hala badagokio.	Informa de la actitud de las autoridades locales. Anexar, si procede, cartas de aval de autoridades locales y otras instituciones u organizaciones locales.

Dokumentu kod./Cod. Documento	2024IDLD0002-A24/04537
CUDO kodea/Có. CUDO	000.0081.AAAAF70A.1.yHAI
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAAF70A1.yHAI



Dirulaguntza kobratu ondoren epe luzera nola finantzatuko den proiektua.

Después de ejecutada la subvención, cómo se financiará la continuidad del proyecto a más largo plazo.

PROIEKTUAREN GIZARTE HELBURUEI DAGOKIENEZ

EN RELACIÓN CON LOS OBJETIVOS SOCIALES DEL PROYECTO

Giza eskubideak sustatzen badira, zehaztu zein.

Si se potencian Derechos Humanos, señalar cuáles.

Proiektuaren hartzailea izango den biztanleriaren kultura eta balio etnikoak nola sustatu eta errespetatzen diren, bai eta lekuko natura aberastasuna eta balio ekologikoak ere, kalte ekologikorik eragin gabe.

De qué modo se potencian y respetan la cultura y valores étnicos de la población afectada, así como la riqueza natural y los valores ecológicos de la zona de actuación, sin que se origine ningún perjuicio ecológico

Proiektuaren hartzaileak izango diren biztanleek nola parte hartu behar duten zehaztu

Detalla de qué modo participa la población beneficiaria en el proyecto

Biztanleek oro har nola parte hartu behar duten

Participación de los/as habitantes en general

Dokumentu kod./Cod. Documento	2024IDL0002-A24/04537
CUDO kodea/Có. CUDO	000.0081.AAAAF70A.1.yHAI
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAF70A1.yHAI



Zumaia Udalak

2024IDL0002-A24/04537

PROIEKTUA GAUZATZEA
EJECUCION DEL PROYECTO

Aurreikusitako gauzatze epea Plazo de ejecución previsto	
Gauzatze kronograma (egutegia) Cronograma (calendario) de ejecución	

Gauzatze plana	Plan de ejecución

Adierazi ondorengo jarduerak, gauzatzearen antolaketa eta ardurak, sinatu beharreko hitzarmenak, kontratatuko diren hitzarmenak, kontratatuko diren pertsonak edo enpresak, behar den ekipoa	Descripción de las actividades, organización y responsabilidad de la ejecución, convenios a suscribir, personal o empresas a contratar, adquisición de equipo necesario

AURREKONTUA – FINANTZIAZIOA – ESKATUTAKO DIRULAGUNTZA/PRESUPUESTO-FINANCIACIÓN SOLICITUD DE AYUDA

Aurrekontu guztia €-tan partidaren arabera zehaztuta:

Presupuesto total detallado por partidas en euros:

PARTIDAK/PARTIDAS	€ GUZTIRA/TOTAL €
1.	
2.	
3.	
KOSTU ZUZENAK GUZTIRA/TOTAL COSTES DIRECTOS	
ZEHARKAKO KOSTUAK GUZTIRA/TOTAL COSTES INDIRECTOS	
GUZTIRA ORO HAR/TOTAL GENERAL	

	€ GUZTIRA/TOTAL €
ESKATUTAKO DIRULAGUNTZA/Subvención solicitada	
ESKATUTAKO DIRULAGUNTZA AURREKONTUAREN %/ SUBVENCIÓN SOLICITADA % DEL PRESUPUESTO	
TOKIKO EKARPENA/APORTACIÓN LOCAL	
GGKE-AREN EKARPENA/APORTACIÓN DE LA ONG SOLICITANTE	
ESKATUTAKO ETA ONARTUTAKO DIRULAGUNTZAK/SUBVENCIONES SOLICITADAS CONCEDIDAS:	

Dokumentu kod./Cod. Documento	2024IDL0002-A24/04537
CUDO kodea/Có. CUDO	000.0081.AAAAF70A.1.yHAI
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAF70A1.yHAI



Erakundea/Entidad	Eskatutakoa/Solicitado	Emandakoa/Concedido

Eskatutako eta erabaki gabeko dirulaguntzak:

Subvenciones solicitadas no resueltas:

Erakundea/Entidad	Eskatutakoa/Solicitado

JARRAIPENA ETA EBALUAZIOA/SEGUIMIENTO Y EVALUACION

Aurreikusitako jarraipen eta ebaluazio ekintzak	Acciones de seguimiento y evaluación previstas

PROIEKTUAREN IDENTIFIKAZIOARI DAGOKIONEZ/EN CUANTO A LA IDENTIFICACIÓN DEL PROYECTO

Nola bultzatzen den zumaiaarren partaidetza	De qué manera se impulsa la implicación de las personas de Zumaia

Proiektuan zumaiaarren parte hartzea zehaztu	Detalla la participación de las personas de Zumaia en el proyecto

Dokumentu kod./Cod. Documento	2024IDLD0002-A24/04537
CUDO kodea/Có. CUDO	000.0081.AAAAF70A.1.yHAI
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAAF70A1.yHAI



Zumaia Udalak



2024IDL0002-A24/04537

IRAUNKORTASUNA/SOSTENIBILIDAD

Azaldu aurreikusitako jarraipen neurriak proiektua gauzatzen denerako eta hartutako neurriak bermatzeko ezen helburuek iraungo dutela kanpo laguntza amaitzen denean ere.	Explicar las medidas previstas para garantizar que el objetivo del proyecto se mantenga en el futuro una vez termine la ayuda exterior.

Dokumentu kod./Cod. Documento	2024IDL0002-A24/04537
CUDO kodea/Có. CUDO	000.0081.AAAAF70A.1.yHAI
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAAF70A1.yHAI



VIII. ERANSKINA / ANEXO VIII

LAN EGITASMOAREN TXOSTENA / INFORME DEL PLAN DE TRABAJO

4. MODALITATEA
ZUMAIKO KOOPERANTEI ZUZENDUTAKO BEKAK
MODALIDAD 4

BECAS DIRIGIDAS A PERSONAS COOPERANTES DE ZUMAIA

1. ESKATZAILEA
SOLICITANTE

Izen-abizenak Nombre y apellidos	
NAN DNI	
Helbidea Dirección	
Herria Población	
PK CP	
Telefonoa Teléfono	
Faxa Fax	
Helbide elektronikoa E-mail	

Titulazio akademikoak, lanbide ezagutzak eta bestelako ikasketak	Titulación académica, cualificación profesional y otros estudios

Garapenerako lankidetzarekin lotutako prestakuntza	Formación relacionada con la cooperación al desarrollo

Dokumentu kod./Cod. Documento	2024IDLD0002-A24/04537
CUDO kodea/Có. CUDO	000.0081.AAAAF70A.1.yHAI
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAF70A1.yHAI



Zumaia Udala

2024IDL0002-A24/04537

Garapenerako gobernuz kanpoko erakunde bateko borondatezko kide izatea	Experiencia en voluntariado en organizaciones no gubernamentales de desarrollo
Gazte elkarte batekoa zein helburu soziala duen beste erakunde bateko borondatezko kide izatea	Experiencia en voluntariado en asociaciones u otras de finalidad social
Jarduera burutu behar den herrialdeko hizkuntza ezagutzea. Zehaztu dokumentazioarekin.	Conocer el idioma del país donde se desarrolla la actividad. Detallar con documentación.
Lan egitasmoa: sarrera, helburu orokor eta zehatzak, ekintzak, denbora, baliabideak, erantzukizunak	Plan de trabajo: introducción, objetivos generales y específicos, acciones, tiempo, recursos, responsabilidad...

Dokumentu kod./Cod. Documento	2024IDL0002-A24/04537
CUDO kodea/Có. CUDO	000.0081.AAAAF70A.1.yHAI
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAAF70A1.yHAI



IX. ERANSKINA / ANEXO IX.

EUSKARAREN ERABILERA / USO DEL EUSKERA

JARDUERAREN IZENA / NOMBRE DE LA ACTIVIDAD:				
	Euskaraz	Ele bitan Bilingüe	Oharrak Notas	
Kartelak, esku-orriak...				
Carteles, folletos...				
Txostena, agiriak, memoria...				
Informe, documentación...				
Aurkezpena				
Presentación				
Besterik				
Otros				
ELKARTEAREN OHIKO ERABILERA/ USO HABITUAL DE LA ASOCIACIÓN:				
	Euskaraz	Ele bitan Bilingüe	Gaztelaniaz Castellano	Oharrak Notas
Zuzendaritzako bilerak				
Reuniones de la directiva				
Urteko batzarrak				
Asambleas anuales				
Deialdiak eta agiriak				
Convocatoria y documentos				
Aktak eta memoriak				
Actas y memorias				
Webgunea eta sare sozialak				
Sitio web y redes sociales				
Besterik				
Otros				
Jarduera bakoitzean euskararen erabilera bermatzeko irizpideak baditu elkarteak? Zein?				
¿Tiene la asociación criterios para garantizar el uso del euskera en las actividades? ¿Cuáles?				
Elkarteak parte hartzen du euskara bultzatzeko ekimenetan? Zertan?				
¿Participa la asociación en alguna iniciativa para fomentar el euskera? ¿En cuál?				

Dokumentu kod./Cod. Documento	2024IDL0002-A24/04537
CUDO kodea/Có. CUDO	000.0081.AAAAF70A.1.yHAI
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAF70A1.yHAI



X. ERANSKINA / ANEXO X

HIRUGARREN INTERESDUNARI ALTA EMATEA
ALTA DE TERCEROS/TERCERO INTERESADO**A HIRUGARRENA IDENTIFIKATZEKO DATUAK**
DATOS IDENTIFICATIVOS DEL TERCERO**NAN/AIZ/IFZ**
DNI/NIE/CIF**Izena eta bi abizenak/Sozietatearen izena**
Nombre y dos apellidos/Razón social**Helbidea**
Domicilio**Posta-kodea**
Código postal**Herria**
Población**Lurraldea**
Provincia**B BANKUAREN DATUAK**
DATOS BANCARIOS**BANKUA (IBAN kode eta guzti)**
BANCO (con código IBAN)**BULEGOA**
AGENCIA**KOD**
DC**K/KORRONTEA**
C/CORRIENTE**JABEA**
TITULAR**Oharra: Kontu korrontearen jabeak hirugarrena bera behar du izan.**
Nota: El titular de la cuenta tiene que ser el mismo que el tercero interesado.**C Bankuaren adostasuna**
Conforme banco**Sinadura eta zigilua**
Sello y firma**D Hirugarren interesdunaren adostasuna**
Conforme tercero interesado**Sinadura eta zigilua**
Sello y firma**E Udalaren onespena**
VºBº Ayuntamiento**Sinadura eta zigilua**
Sello y firma

Dokumentu kod./Cod. Documento	2024IDL0002-A24/04537
CUDO kodea/Có. CUDO	000.0081.AAAAF70A.1.yHAI
Dokumentu Egiaztatzailea Verificador de documentos	https://uzt.gipuzkoa.eus/PortalV/r/eu/81/AAAF70A1.yHAI